



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/229
2 February 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 123 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Пятого комитета (A/49/757/Add.1)]

49/229. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, в которой Совет постановил учредить Операцию Организации Объединенных Наций в Сомали, и 814 (1993) от 26 марта 1993 года, в которой Совет увеличил численность сил Операции Организации Объединенных Наций в Сомали и расширил мандат Операции (Операция Организации Объединенных Наций в Сомали II), а также на последующие резолюции Совета, в которых он продлевал мандат Операции, в том числе на последнюю из них - резолюцию 954 (1994) от 4 ноября 1994 года, в которой Совет продлил мандат Операции на заключительный период до 31 марта 1995 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/41 А от 1 декабря 1992 года о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Сомали и на свои последующие резолюции и решения, последними из которых были резолюция 48/239 от 24 марта 1994 года и решение 49/415 от 8 декабря 1994 года,

вновь подтверждая, что расходы Операции в Сомали II являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения о том, что для покрытия расходов, связанных с Операцией в Сомали II, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такие операции,

1/ A/48/850/Add.1 и Corr.1 и A/49/563 и Corr.1 и Add.1.

2/ A/49/762 и Corr.1.

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Операции в Сомали II финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу утраты имущества Организации Объединенных Наций и хищения 3,9 млн. долл. США, находившихся в распоряжении Операции в Сомали II, а также по поводу отсутствия к настоящему времени какого-либо подробного официального письменного отчета Секретариата по данному вопросу,

подтверждая необходимость обеспечения транспарентности в отношениях между Секретариатом и государствами-членами по таким вопросам,

1. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее не позднее 31 января 1995 года письменный отчет о ходе расследования, проводимого Управлением служб внутреннего надзора, и о вытекающих из него мерах по определению ответственности за хищение 3,9 млн. долл. США и возвращению похищенных средств, а также о принятых в этой связи дисциплинарных мерах и механизмах контроля, учрежденных во избежание повторения аналогичных инцидентов в будущем;

2. принимает к сведению положение с выплатой взносов на содержание Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II по состоянию на 20 декабря 1994 года, включая задолженность по взносам в размере 192 869 981 долл. США, и настоятельно призывает все соответствующие государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты своих причитающихся начисленных взносов;

3. выражает обеспокоенность по поводу финансовых условий деятельности по поддержанию мира, особенно в отношении возмещения расходов государств, предоставляющих воинские контингенты, что объясняется несвоевременной выплатой государствами-членами своих начисленных взносов, особенно теми государствами-членами, которые имеют задолженность;

4. настоятельно призывает все государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в Сомали II незамедлительно и в полном объеме;

5. выражает обеспокоенность по поводу медленного прогресса в возмещении государствам-членам расходов в связи с использованием имущества, принадлежащего контингентам, и другого имущества и настоятельно призывает Генерального секретаря активизировать свои усилия в этом отношении ввиду предстоящего свертывания Операции в Сомали II;

6. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

7. одобряет также содержащуюся в пункте 19 доклада Консультативного комитета просьбу к Комиссии ревизоров в ходе своей ревизии Операции в Сомали II уделить особое внимание вопросам оказания услуг по контрактам и по материально-техническому обеспечению, в том числе таким аспектам, как ведение переговоров о заключении контрактов и их предоставление, порядок установления цены в зависимости от качества и объема оказываемых услуг, контроль и надзор за расходованием средств и утверждение таких расходов Организацией Объединенных Наций;

8. постановляет ассигновать в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 40 доклада Консультативного комитета, на Специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II сумму в 245 447 700 долл. США брутто (242 110 600 долл. США нетто) на содержание Операции на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года, утвержденный в соответствии с резолюцией 48/239 Генеральной Ассамблеи;

9. постановляет также, исходя из специальной договоренности и с учетом суммы в 154 885 034 долл. США брутто (152 664 834 долл. США нетто), уже распределенной в соответствии с резолюцией 48/239 Генеральной Ассамблеи, распределить дополнительную сумму в 90 562 666 долл. США брутто (89 445 766 долл. США нетто) на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в

/...

ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 А от 23 декабря 1992 года и ее решении 48/472 А от 23 декабря 1993 года, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы, установленной в резолюциях Ассамблеи 46/221 А от 20 декабря 1991 года и 48/223 А от 23 декабря 1993 года и решении 47/456 Ассамблеи от 23 декабря 1992 года;

10. постановляет далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 9, выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых дополнительных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 116 900 долл. США за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года;

11. постановляет, что из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 9, выше, вычитается их соответствующая доля в дополнительном неиспользованном остатке средств на сумму 2 498 300 долл. США брутто (1 920 400 долл. США нетто) за период с 1 мая по 31 октября 1993 года;

12. постановляет также, что из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 9, выше, вычитается их соответствующая доля в неиспользованном остатке средств на сумму 25 404 400 долл. США брутто (23 746 900 долл. США нетто) за период с 1 ноября 1993 года по 31 мая 1994 года;

13. постановляет далее ассигновать в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 40 доклада Консультативного комитета 2/, на Специальный счет Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II сумму в 253 704 400 долл. США брутто (250 405 600 долл. США нетто) на содержание Операции на период с 1 октября 1994 года по 28 февраля 1995 года;

14. постановляет, исходя из специальной договоренности, распределить сумму в 253 704 400 долл. США брутто (250 405 600 долл. США нетто) на период с 1 октября 1994 года по 28 февраля 1995 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В, 45/269, 46/198 А и 47/218 А и ее решении 48/472 А, и с учетом шкалы взносов на 1994 год 3/, которая будет применяться к части этой суммы в размере 167 420 200 долл. США брутто (165 083 000 долл. США нетто), относящейся к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 1994 года, и шкалы взносов на 1995 год 4/, которая будет применяться к остатку этой суммы в размере 86 284 200 долл. США брутто (85 322 600 долл. США нетто) на период с 1 января по 28 февраля 1995 года;

15. постановляет также, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 14, выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 3 298 800 долл. США на период с 1 октября 1994 года по 28 февраля 1995 года; при этом часть этой суммы в размере 2 337 200 долл. США относится к периоду с 1 октября по 31 декабря 1994 года, а остаток в размере 961 600 долл. США - к периоду с 1 января по 28 февраля 1995 года;

16. просит Генерального секретаря представить в контексте пересмотренной сметы, касающейся завершающего мандатного периода Операции в Сомали II, доклад о распоряжении активами и обязательствами Операции, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла принять соответствующие решения в ходе своей возобновленной сорок девятой сессии;

17. предлагает делать добровольные взносы на содержание Операции в Сомали II как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

18. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения скоординированного осуществления всех мероприятий Организации Объединенных Наций, касающихся Операции в Сомали II, под руководством его Специального представителя с максимальной эффективностью и экономией и

3/ См. резолюции 46/221 А и 48/233 А и решение 47/456.

4/ См. резолюцию 49/19 В.

согласно соответствующему мандату и включить информацию о принятых в этой связи мерах в свой доклад о финансировании Операции;

19. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II".

95-е пленарное заседание,
23 декабря 1994 года